

Sul mare luccica – Santa Lucia

Musical score for the song 'Sul mare luccica – Santa Lucia'. The score is written in 3/8 time and B-flat major. It consists of four staves of music with lyrics underneath. The lyrics are: 'Sul ma-re luc-ci-ca l'as-tro d'ar - gen - to, pla-ci-da_è l'on-da, pros-pe-ro_è_il ven-to, ve-ni-te_al - l'a-gi-le bar-chet-ta mi - a. San-ta_ Lu - ci - a! San-ta Lu - ci - a! San-ta Lu - ci - a!' The score includes first and second endings for the final phrase.

Sul ma-re luc-ci-ca l'as-tro d'ar - gen - to,
pla-ci-da_è l'on-da, pros-pe-ro_è_il ven-to,
ve-ni-te_al - l'a-gi-le bar-chet-ta mi - a. San-ta_
Lu - ci - a! San-ta Lu - ci - a! San-ta Lu - ci - a!

2. |: Con questo zeffiro così soave
Oh! com' è bello star su la nave! :|
|: Su passeggeri, venite via! ecc... :
3. |: In fra le tende bandir la cena
In una sera così serena! :|
|: Chi non domanda, chi non desia? ecc... :|
4. |: Mare sì placido, vento sì caro
Scordar fa_i triboli al marinaio, :|
|: E va gridando con allegria, ecc... :|
5. |: O dolce Napoli, o suoi beato,
Ove sorridere volle_il creato, :|
|: Tu sei l' impero dell' armonia! ecc... :|
6. |: Or che tardate? bella_e la sera,
Spira_un' aurette, fresca_e leggera, :|
|: Venite_all' agile barchetta mia! ecc... :|

Santa Lucia

Barcarola

Schifferlied

1

Sul mare luccica l'astro d'argento, Auf dem Meer glänzt silbern das Gestirn,
Placida è l'onda, sanft ist die Welle,
prospero è il vento, günstig (ist) der Wind,
Venite all' agile barchetta mia ... kommt (alle) auf meine flinke Barke ...
Santa Lucia! Santa Lucia*!
Venite all' agile barchetta mia ...
Santa Lucia! Santa Lucia!

2

Con questo zeffiro così soave, Mit diesem so lieblichen Abendwind,
Oh! com' è bello Oh! wie schön ist es
star su la nave! auf dem Boot zu sein!
Su passeggeri, venite via! Auf, Passagiere, kommt her!

3

In' fra le tende bandir la cena, Zwischen den Segeln das Abendbrot
decken
In una sera così serena! an einem so wolkenlosen Abend!
Chi non domanda, chi non desia? Wer fragt es nicht, wer wünscht es nicht?

4

Mare sì placido, Das Meer ist so still,
vento sì caro, der Wind ist so zärtlich, (dass er)
Scordar fa i triboli al marinaio, den Seemann seine Sorgen vergessen lässt,
E va gridando con allegria, und geht grinsend mit Freude),

5

O dolce Napoli, Oh, süßes Neapel,
o suol(o) beato, oh, glücklicher Erdboden,
Ove sorridere volle il creato, wo lächeln will die Schöpfung,
Tu sei l'impero dell' armonia! du bist das Kaiserreich der Harmonie!

6

Or che tardate? Oder was zaudert ihr?
Bella è la sera, Der Abend ist schön,
Spira un' aretta ein Lüftchen weht
fresca e leggera, frisch und leicht,
Venite all' agile barchetta mia!

* *Santa Lucia*, Stadtteil beim Hafen von Neapel

SO/ASS 271004